



Alma Mater Studiorum  
Università di Bologna



Collegium Musicum Almae Matris  
Coro e Orchestra

VENERDÌ 28 MAGGIO 2004, ORE 21.00  
RIMINI, S. GIULIANO - PIAZZA DELLA MARINA, VIALE ORTIGARA

**CORO DELL'UNIVERSITÀ KARLOVA DI PRAGA**

**CORO DELL'UNIVERSITÀ LITUANA DI AGRARIA DI KAUNAS**

**VOCAL ENSEMBLE DELL'UNIVERSITÀ DI MALTA**

**CORO DEL COLLEGIUM MUSICUM ALMAE MATRIS  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA**



MA  
04

MUSICATENE0 2004

"NUOVA EUROPA"

XIV RASSEGNA INTERNAZIONALE

DI GRUPPI CORALI E STRUMENTALI UNIVERSITARI

### **Coro dell'Università Lituana di Agraria di Kaunas**

Sono passati ottantadue anni dalla prima esecuzione del coro "Daina", che ha avuto un ruolo significativo nella cultura musicale lituana ed è passato attraverso i grandi cambiamenti storici del secolo scorso: né la guerra, né gli stravolgimenti politici ed economici hanno fermato la sua missione. Il 1922, l'anno di fondazione del coro "Daina", fu un momento di passaggio complesso ma fondamentale, durante il quale si sono gettate le basi delle istituzioni della Lituania come repubblica indipendente ma anche come vivaio della cultura.

Le menti più brillanti dell'epoca comprendevano che il progresso di uno stato dipende dalla diffusione dell'educazione e della cultura: nacquero così molti gruppi di artisti, promossi da musicisti professionisti e altri intellettuali. Viktoras Ruokis – il primo direttore e fondatore del coro – era uno di loro.

"Daina" è oggi uno tra i cori più popolari della Lituania. Vincitore per ben due volte del concorso nazionale "Naujalis", ha un grande seguito di pubblico e partecipa ai principali festivals nazionali e internazionali, oltre naturalmente al festival studentesco "Gaudeamus". Ogni anno il coro propone circa 50 nuovi brani, sia sacri che profani.

### **Coro del Collegium Musicum Almae Matris - Università di Bologna**

Il coro universitario inizia la propria attività nel 1953 e nel 1961 viene organizzato in forma stabile dal Prof. Giuseppe Vecchi prendendo il nome di Collegium Musicum Almae Matris.

Inizialmente il Collegium Musicum è formato da un coro di pochi elementi e da un complesso di strumenti antichi; oggi comprende diverse formazioni il coro universitario, il coro da camera, il laboratorio corale, l'orchestra sinfonica e diversi gruppi strumentali da camera.

Il Coro del Collegium Musicum è formato da circa un centinaio di coristi per gran parte studenti ma anche personale docente e non docente dell'Università e laureati dell'Alma Mater; è numerosa la componente di "studenti erasmus" provenienti da altri atenei europei

Ogni anno il Coro tiene numerosi concerti in Bologna, per gli studenti dell'ateneo, in Italia e all'estero anche nell'ambito di scambi culturali; in Europa si è recentemente esibito in Finlandia, Islanda, Germania, Repubblica Ceca, Slovacchia, Francia, Polonia, Svizzera e Spagna.

Nel 2000 il Collegium Musicum, in occasione delle celebrazioni di "Bologna Città Europea della Cultura", ha eseguito in Aula Magna del Requiem di Giuseppe Verdi sotto la direzione del M.o Donato Renzetti.

### **Vocal Ensemble dell'Università di Malta**

L'University Vocal Ensemble è composto prevalentemente da studenti del Mediterranean Institute Music Studies Programme dell'Università di Malta, ma anche da personale universitario e studenti delle altre facoltà. I concerti di Natale e Pasqua sono diventati un evento ricorrente nel calendario artistico degli ultimi anni. Il Vocal Ensemble ha un vasto repertorio e ha tenuto diversi concerti nel corso degli anni, interpretando tra gli altri lo Stabat Mater di Antonin Dvořák, le Messe di Requiem di Mozart, Verdi e Fauré e la Nona Sinfonia di Beethoven.

### **Coro dell'Università Karlova di Praga**

Il coro dell'Università Karlova di Praga è uno dei gruppi con la più lunga tradizione, nell'ambito degli ensemble corali non professionistici appartenenti alla Repubblica Ceca e, in particolare, il più antico coro accademico ceco, essendosi formato nel 1948. Il suo fondatore, il compositore ceco Jan Tausinger, fu anche il suo primo direttore. Fin dal principio, i membri del coro furono principalmente studenti, laureati ed impiegati dei diversi collegi di Praga. Nel 1977, l'Università Karlova ne divenne il principale sostenitore, comparendo finalmente anche nel nome. Oggi, il coro dell'Università Karlova comprende dai sessanta agli ottanta coristi, è membro della Federazione Europea di Cori Giovanili (EFJC) e prende parte regolarmente ai festival internazionali EUROPA CANTAT.

Il coro si è esibito in molti paesi europei (Germania, Austria, Italia, Svizzera, Francia, Belgio, Olanda, Svezia, Danimarca, Norvegia, paesi Baltici, Russia siberiana, Armenia, Polonia, Ungheria, Spagna) ed extra-Europei (Usa e Israele) ed è spesso invitato a partecipare a festival internazionali. Il coro dell'Università Karlova di Praga è ospite per la seconda volta (la prima fu nel 2000, in occasione dell'evento "Bologna Capitale Europea della Cultura") del Collegium Musicum Almae Matris dell'Università di Bologna, con il quale ha stretto saldi rapporti di collaborazione e di amicizia.

**Coro dell'Università Lituana di Agraria di Kaunas**

J. Naujalis - *Uz Raseiniu*  
L. Abaris - *Tylliai, Tylliai*  
J. Ovseiciuk - *Rylio Rylio, Ta Ta To*  
K. Banaitis - *Uz Juru Mariu*  
J. Gudavicius - *Kur Giria Zaliuoja*  
B. Gorbulskis - *Vasaros sokis*

Ramune Navickiene, direttore

**Coro del Collegium Musicum Almae Matris - Università di Bologna**

anonimo - *Laetabundus rediit avium concertus*  
F. Azzaiolo - *E me levai d'una bella mattina*  
J. Nasco - *Che t'haio fatto*  
O. Vecchi - *Con voce dai sospiri interrotta*  
O. di Lasso - *O occhi, manza mia*  
B. Donato - *Chi la gagliarda, donne, vo' imparare*

David Winton, direttore

**Vocal Ensemble dell'Università di Malta**

trad. Spiritual - *Deep River*  
trad. Spiritual - *Nobody Knows*  
C. Camilleri - *Pacem in Maribus*  
trad. Spiritual - *Steal Away*  
trad. Spiritual - *Heab'n*  
canto trad. Zulu - *Siyahamba*  
trad. Spiritual - *Old Folks at Home*  
D. Buhagiar - *Tfajla Samra*

Dion Buhagiar, direttore

**Coro dell'Università Karlova di Praga**

A. Dvořák - *dal ciclo V prirode*  
*Vybehla briza belicka*  
*Napadly pisne*  
*Zitne pole*  
L. Janacek - *Kacena divoka*  
trad. - *Ej, toc sa devce, toc sa*  
trad. - *U hradistskej brany*  
trad. - *Bodaj by vas*

Jakub Zicha, direttore

**Tutti**

anonimo - *Gaudeamus Igitur*

*Il concerto è stato organizzato grazie alla collaborazione  
del CUSB dell'Università di Bologna e del Polo Scientifico-Didattico di Rimini*



## MUSICATENEVO "NUOVA EUROPA"

*Il Collegium Musicum ha accompagnato la grande crescita e i successi dell'Alma Mater a partire dal momento in cui il professor Giuseppe Vecchi ebbe l'intuizione di far nascere anche a Bologna il coro universitario, come già avveniva nei grandi atenei del nord Europa. Quello che allora si chiamava "coro accademico" è diventato oggi Collegium Musicum, e ora il coro è affiancato dall'orchestra, impegnato in concerti e in scambi internazionali. La forza del coro universitario sta nel fatto di aprire le porte ogni anno ai tanti giovani che amano la musica, anche senza particolari doti se non la passione e il desiderio di cimentarsi nel lavoro di gruppo sviluppando non solo competenze, ma anche la capacità di collaborare e cooperare.*

*Ogni studente, di qualunque disciplina, trova infatti porte aperte al Collegium se desidera praticare la musica nelle sue diverse formazioni, dal coro, all'orchestra, al coro da camera ai gruppi da camera, sia nella sede di Bologna sia in quella di Forlì.*

*Ed è pure assai importante l'attività di scambio con analoghi gruppi universitari europei. L'incontro delle diverse esperienze è ogni volta l'occasione per confrontarsi con gli studenti e le istituzioni musicali accademiche di altri Paesi di diverse tradizioni.*

*Per sua natura l'Università come istituzione è qualcosa di connesso agli orizzonti più ampi, all'apertura delle nuove frontiere. Quale occasione migliore se non l'apertura delle frontiere europee che sta avvenendo in questi giorni, per unire gli odierni discendenti dei "clerici vagantes", i primi studenti delle università?*

*Ci piace pensare a questa tradizione nel presentare l'edizione 2004 di Musicatenevo, giunto al XIV appuntamento, che quest'anno arricchisce la consueta veste di contenitore di esibizioni di orchestre e cori universitari, con l'intenzione di promuovere la novità culturale rappresentata dall'ingresso di dieci nuovi Paesi nell'Unione Europea.*

*Già nel 2000, il Collegium Musicum Almae Matris – Coro e Orchestra dell'Università di Bologna, aveva rimarcato il suo ruolo attivo nella vita culturale cittadina, partecipando alle celebrazioni per "Bologna Capitale Europea della Cultura", attraverso l'organizzazione di un'edizione di Musicatenevo dedicata a tutte le nove città europee scelte come Capitali della Cultura di quell'anno.*

*Oggi, come allora, il desiderio di stimolare con la musica di matrice universitaria una riflessione su un evento così importante per la nostra vita culturale, politica e sociale, ha portato a dare vita a Musicatenevo "Nuova Europa".*

*Dal 5 di aprile al primo di giugno, nei luoghi tipici dei concerti del Collegium Musicum, a Bologna come nelle sedi dei Poli Universitari di Forlì e Rimini, si sono alternati gruppi corali ed orchestrali provenienti da otto nazioni europee, sette delle quali entrate a far parte, il primo di maggio, dell'Unione Europea (Slovenia, Slovacchia, Polonia, Repubblica Ceca, Ungheria, Lituania e Malta).*

*Vedremo così gruppi stranieri esibirsi insieme agli organici del Collegium Musicum, in quella fusione di voci e di suoni, simbolica rappresentazione di una più ampia fusione di popoli e culture differenti.*

*È quindi con grande soddisfazione che dò il benvenuto ai nostri nuovi ospiti e amici europei.*

Pier Ugo Calzolari  
Rettore Alma Mater Studiorum Università di Bologna

